

## INTERMEDIATE. LESSON #6. L'HISTOIRE1

- Comme tu es malade, je vais te raconter une histoire, Vic.

« Il était une fois, un petit Prince qui vivait avec sa mère, la Reine, dans un château magnifique. C'était un petit Prince très gentil mais très triste. Son papa, un roi grand, fort et respecté de tous lui manquait beaucoup. Le Prince n'était pas sûr d'avoir tout compris. Il entendait les mots guerre, blessure, cercueil, paradis... Une chose était sûre : il était seul avec sa mère. »

A suivre.

### TRANSLATION

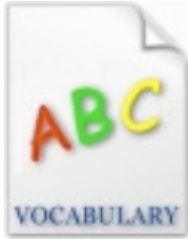
- As you're sick, I'm going to read you a story, Vic.

« Once upon a time, there was a little prince who was living with his mother, the Queen, in a magnificent castle. He was a nice but very sad little Prince. His dad was a tall, strong and respected King. He missed him a lot. The Prince wasn't sure he understood everything. He was hearing words like war, wound, coffin, heaven... One thing was certain : he was alone with his mother. »

To be continued.



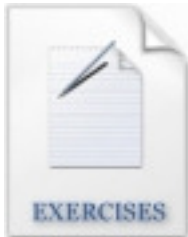
Did you notice that one sentence in French might become two in English ? We like long sentences and complicated relatives more than you do.



Il était une fois : Once upon a time.  
Prince (masc.) : prince.  
Reine (fém.) : queen.  
Roi (masc.) : king.  
Fort, forte : strong.  
Respecté, respectée : respected.  
Blessure (fém.) : wound.  
Cercueil (masc.) : coffin.  
Paradis (masc.) : heaven, paradise.  
A suivre : to be continued.



Fairy tales always begin with the expression « *Il était une fois ...* ». Notice that the verb is conjugate at the *imparfait* tense. This tense is the one we use at the beginning of a story to present the situation.



Translate in English :

1. Il était une fois une belle princesse.
2. La reine aimait beaucoup sa petite fille.
3. Le roi attendait la fin de la guerre.

Translate in French :

1. Victor likes listening to stories.
2. Once upon a time there was an old king.
3. He lived in an old dark castle.

Princesse (fém.) : princess.

Sombre : dark.

Complete this table with the right forms :

Je ...	J' ...	<b>Je voulais</b>
Tu ...	Tu ...	Tu ...
<b>Il vivait</b>	Il ...	Il ...
Nous ...	Nous ...	Nous ...
Vous ...	<b>Vous entendiez</b>	Vous ...
Ils ...	Ils ...	Ils ...

<http://www.frenchbyfrench.com>  
<http://www.frenchbyfrench.com/lesson.php?level=intermediate&nb=6>